

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА О ЗАЈМУ (ПРВИ ПРОГРАМСКИ ЗАЈАМ ЗА РАЗВОЈНЕ ПОЛИТИКЕ У ОБЛАСТИ ЈАВНИХ РАСХОДА И ЈАВНИХ ПРЕДУЗЕЋА) ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Споразум о зајму (Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 20. јануара 2017. године у Београду, у оригиналу на енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума о зајму (Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

LOAN NUMBER 8694 -YF

Loan Agreement

(First Public Expenditure and Public Utilities Development Policy Loan)

between

REPUBLIC OF SERBIA

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

Dated January 20, 2017

LOAN NUMBER 8694 -YF**LOAN AGREEMENT**

Agreement dated January 20, 2017, entered into between REPUBLIC OF SERBIA (“Borrower”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”) for the purpose of providing financing in support of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement). The Bank has decided to provide this financing on the basis, *inter alia*, of (i) the actions that the Borrower has already taken under the Program and that are described in Section I of Schedule 1 to this Agreement, and (ii) the Borrower’s maintenance of an adequate macroeconomic policy framework. The Borrower and the Bank, therefore, hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of one hundred eighty-two million six hundred thousand Euros (EUR 182,600,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.08 of this Agreement (“Loan”).
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in support of the Program in accordance with Section II of Schedule 1 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge payable by the Borrower shall be equal to one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to the Reference Rate for the Loan Currency plus the Variable Spread; provided, that upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions. Notwithstanding the foregoing, if any amount of the Withdrawn Loan Balance remains unpaid when due and such non-payment continues for a period of thirty days, then the interest payable by the Borrower shall instead be calculated as provided in Section 3.02 (e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are May 15 and November 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the amortization schedule set forth in Schedule 2 to this Agreement.
- 2.08. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the Loan Currency of all or any portion of the principal amount of the Loan, withdrawn or unwithdrawn, to an Approved Currency; (ii) a change of the interest rate basis applicable to: (A) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and

outstanding from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; or (B) all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread, or vice versa; or (C) all of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding from a Variable Rate based on a Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Spread; and (iii) the setting of limits on the Variable Rate or the Reference Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate or the Reference Rate.

- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section 2.08 that is accepted by the Bank shall be considered a "Conversion", as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.

ARTICLE III — PROGRAM

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.08 of the General Conditions:
 - (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the Borrower's macroeconomic policy framework and the progress achieved in carrying out the Program;
 - (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and
 - (c) without limitation upon the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Section 3.01, the Borrower shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely, a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely, the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of thirty (30) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely that the Bank is satisfied with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program and with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and eighty (180) days after the date of this Agreement.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

6.01. For the purposes of Section 10.02 of the General Conditions, the Borrower's Representative, who, *inter alia*, may agree to modification of the provisions of this Agreement on behalf of the Borrower through an exchange of letters (unless otherwise determined by the Borrower and the Bank), is its Minister of Finance.

6.02. The Borrower's Address is:

Ministry of Finance
 20 Kneza Milosa St.
 11000 Belgrade
 Republic of Serbia
 Facsimile:
 (381-11) 3618-961

6.03. The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development
 1818 H Street, N.W.
 Washington, D.C. 20433
 United States of America
 Telex: 248423(MCI) or 64145(MCI) Facsimile: 1-202-477-6391

AGREED at Belgrade, Republic of Serbia, as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF SERBIA**By**

Authorized Representative
Name: PhD Dušan Vujović**Title: Minister of Finance****INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT****By**

Authorized Representative
Name: Tony Verheijen**Title: Country Manager**

SCHEDULE 1

Program Actions; Availability of Loan Proceeds

Section I. Actions under the Program

The actions to be taken by the Borrower under the Program include the following:

Pillar A. Public Expenditure Management

1. The Borrower, through its Ministry of Finance, adopted the framework for monitoring the implementation of the Law on Deadlines for Payments in Commercial Transactions, which has been revised to extend its coverage to include public-public transactions, including those of state-owned enterprises (as evidenced by the Minister of Finance's Rulebook (*Pravilnik*) No. 110-00-421/2015-37, dated October 20, 2015, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 88/2015).
2. The Borrower:
 - (a) adopted the Law on the Ceiling on Public Sector Employees setting the criteria of determining the maximum number of employees in the public sector, from 2015 to 2018, as well as the scope and limits for reducing their number in order to achieve the established said maximum (as evidenced by Official Gazette of the Republic of Serbia No. 68/2015, 81/2016-CC); and
 - (b) established, as required by said law, the first institutional-level limits on the number of employees in the public sector (as evidenced by Government Decision 05 No. 112-13018/2015-1, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 101/2015, and amended through Government Decision 05 No. 112-13831/2015, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 114/2015, Government Decision 05 No. 112-1229/2016, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 10/2016, Government Decision 05 No. 112-2536/2016, published in the Official Gazette of the Republic of Serbia 22/2016 and Government Decision 05 No. 112-4534/2016, published in the Official Gazette of the Republic of Serbia 45/2016).
3. The Borrower adopted the Law on the Salary System of Public Sector Employees to rationalize the public sector pay structure (as evidenced by Official Gazette of the Republic of Serbia No. 18/2016).

Pillar B. Energy Public Enterprises

4. The Borrower:
 - (a) through its Council of the Energy Agency, approved a 3.8 percent increase of the electricity tariff for guaranteed supply (as evidenced by Decision No. 537/2016-D-02/1, dated August 31, 2016, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 73/2016); and
 - (b) (i) amended the Energy Vulnerable Customers Program to increase coverage of targeted beneficiaries (as evidenced by Government Decree 05 No. 110-12710/2015-4, dated December 30, 2015, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 113/2015), and
 - (ii) increased the budget for said program (as evidenced by the Budget Law of the Republic of Serbia for 2016, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 103/2015).
5. The Borrower, through the supervisory board of *Elektroprivreda Srbije* (EPS):

- (a) adopted a labor optimization plan for 2016-2019 (as evidenced by Decision No. 12.01.305697/8-16, dated August 5, 2016) setting out the medium-term targets, process, compensation packages, selection criteria, grievance mechanisms and timeline for reductions in staffing; and
 - (b) issued the first call for voluntary separations to implement the 2016 target for net staff reduction (as evidenced by the invitation published in EPS's public Board on September 1, 2016).
6. The Borrower adopted a financial consolidation plan for *Srbijagas* that defines measures to increase revenues and reduce costs (as evidenced by Conclusion Strictly Confidential 05 No. 00-23/2016, dated February 25, 2016).

Pillar C. Transport Public Enterprises and Stated-Owned Companies

7. The Borrower:
- (a) implemented a new framework for railways financing through: (i) conclusion of the track access contracts between the state-owned infrastructure rail company and the state-owned freight and passenger rail companies (as evidenced by the Track Access Contracts); and (ii) approving a public service obligation agreement (as evidenced by Government Conclusion 05 No. 340-488/2016, dated January 23, 2016); and
 - (b) adopted new performance criteria for the state-owned infrastructure, freight and passenger rail companies (as evidenced by the Companies' Business Plans).
8. The Borrower:
- (a) through the Decisions of the General Assemblies of the respective railway companies, adopted labor optimization plans for 2016-2020 setting out the medium-term targets, process, compensation packages, selection criteria, grievance mechanisms and timeline for reductions in staffing; and
 - (b) through the management of the respective railway companies, initiated the 2016 target for staff reduction by communicating to the companies' respective employees the option for their participation (as evidenced by the Management Reports on the number of employees who expressed interest in opting for such participation).

Section II. Availability of Loan Proceeds

- A. General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.
- B. Allocation of Loan Amounts.** The Loan (except for amounts required to pay the Front-end Fee) is allocated in a single withdrawal tranche, from which the Borrower may make withdrawals of the Loan proceeds. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

Allocations	Amount of the Loan Tranche Allocated (expressed in Euro)
Single Withdrawal Tranche	182,143,500
Front-end Fee	456,500
TOTAL AMOUNT	182,600,000

- C. Withdrawal Tranche Release Conditions.** No withdrawal shall be made of the Single Withdrawal Tranche unless the Bank is satisfied (a) with the Program being carried out by the Borrower, and (b) with the adequacy of the Borrower's macroeconomic policy framework.
- D. Deposits of Loan Amounts.** Except as the Bank may otherwise agree:
1. all withdrawals from the Loan Account shall be deposited by the Bank into an account designated by the Borrower and acceptable to the Bank; and
 2. the Borrower shall ensure that upon each deposit of an amount of the Loan into this account, an equivalent amount is accounted for in the Borrower's budget management system, in a manner acceptable to the Bank, within thirty (30) days from the date of each deposit (or any other later date as agreed by the Bank).
- E. Excluded Expenditures.** The Borrower undertakes that the proceeds of the Loan shall not be used to finance Excluded Expenditures. If the Bank determines at any time that an amount of the Loan was used to make a payment for an Excluded Expenditure, the Borrower shall, promptly upon notice from the Bank, refund an amount equal to the amount of such payment to the Bank. Amounts refunded to the Bank upon such request shall be cancelled.
- F. Closing Date.** The Closing Date is March 31, 2018.

SCHEDULE 2

Amortization Schedule

The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in full on November 15, 2036.

APPENDIX

Section I. Definitions

1. "Budget Law" means the Borrower's law of the same name, published in the Official Gazette of the Republic of Serbia No. 103/2015.
2. "Companies' Business Plans" means, collectively, the business plans for: (a) the Joint Stock Company for Passenger Railway Transport, *Srbija Voz*, Belgrade, approved by its General Assembly on May 17, 2016 (Decision No. 5/2016-13-8) and the Borrower on June 13, 2016 (Decision 05 No. 023-5425/2016, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 56/2016); (b) the Joint Stock Company for Freight Railway Transport, *Srbija Kargo*, Belgrade, approved by its General Assembly on November 30, 2015 (Decision No. 5/2015-6-4) and the Borrower on February 6, 2016 (Decision 05 No. 023-1019/2016, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 10/2016), and the revision, approved by its General Assembly on August 8, 2016 (Decision No. 5/2016-30-18) and the Borrower on September 13, 2016 (Decision 05 No. 023-8407/2016, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 77/2016); and (c) the Joint Stock Company for Public Railway Infrastructure Management, *Infrastructure of Serbian Railways*, Belgrade, approved by its General Assembly on January 29, 2016 (Decision No. 5/2016-24-8) and by the Borrower on March 25, 2016 (Decision 05 No. 023-3152/2016, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 32/2016).
3. "Council of the Energy Agency" means the council established under the Energy Law to be the Energy Agency's body that passes all decisions on the issues within the competencies of the Energy Agency.
4. "Decisions of the General Assemblies" means, collectively, the decisions specified below that were made by the General Assemblies of the following companies: (a) the Joint Stock Company for Freight Railway Transport, *Srbija Kargo*, Belgrade, Decision No. 5/2016-32-20, dated September 5, 2016 and Decision No. 5/2016-37-24, dated November 18, 2016; (b) the Joint Stock Company for Public Railway Infrastructure Management, *Infrastructure of Serbian Railways*, Belgrade, Decision No. 5/2016-60-24, dated September 5, 2016; Decision No. 5/2016-73-30 dated November 18, 2016 on adoption of the Plan on the Changes of the above Labor Optimization Plan in the period 2016-2020; (c) the Joint Stock Company for Passenger Railway Transport, *Srbija Voz*, Belgrade, Decision No. 5/2016-22-12, dated September 5, 2016 and Decision No. 5/2016-26-14, dated November 18, 2016; and (d) the Joint Stock Company for *Serbia Railways*, Belgrade, Decision No. 10-4/2016-179-50, dated October 9, 2016 and Decision No. 10-4/2016-182-53, dated November 18, 2016.
5. "*Elektroprivreda Srbije*" or "EPS" means the Electric Power Industry of Serbia, a state-owned public electric utility power company of the Borrower.
6. "Energy Agency" means the Energy Agency of the Republic of Serbia, established as a regulatory body for the field of energy by the Borrower's Energy Law.
7. "Energy Law" means the Borrower's Energy Law, enacted on December 29, 2014 by the National Assembly and published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 145/2014.
8. "Energy Vulnerable Customer" means an Energy Vulnerable Customer as the term is defined in the Energy Law. "Energy Vulnerable Customers" refers to more than one such Energy Vulnerable Customer.

9. "Energy Vulnerable Customers Program" means the Borrower's program to assist Energy Vulnerable Customers.
10. "Excluded Expenditure" means any expenditure:

- (a) for goods or services supplied under a contract which any national or international financing institution or agency other than the Bank or the Association has financed or agreed to finance, or which the Bank or the Association has financed or agreed to finance under another loan, credit, or grant;
- (b) for goods included in the following groups or sub-groups of the Standard International Trade Classification, Revision 3 (SITC, Rev.3), published by the United Nations in Statistical Papers, Series M, No. 34/Rev.3 (1986) (the SITC), or any successor groups or subgroups under future revisions to the SITC, as designated by the Bank by notice to the Borrower:

Group	Sub-group	Description of Item
112		Alcoholic beverages
121		Tobacco, un-manufactured, tobacco refuse
122		Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)
525		Radioactive and associated materials
667		Pearls, precious and semiprecious stones, unworked or worked
718	718.7	Nuclear reactors, and parts thereof; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors
728	728.43	Tobacco processing machinery
897	897.3	Jewelry of gold, silver or platinum group metals (except watches and watch cases) and goldsmiths' or silversmiths' wares (including set gems)
971		Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)

- (c) for goods intended for a military or paramilitary purpose or for luxury consumption;

- (d) for environmentally hazardous goods, the manufacture, use or import of which is prohibited under the laws of the Borrower or international agreements to which the Borrower is a party;
 - (e) on account of any payment prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations; and
 - (f) with respect to which the Bank determines that corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices were engaged in by representatives of the Borrower or other recipient of the Loan proceeds, without the Borrower (or other such recipient) having taken timely and appropriate action satisfactory to the Bank to address such practices when they occur.
11. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans", dated March 12, 2012, with the modifications set forth in Section II of this Appendix.
 12. "Law on the Ceiling on Public Sector Employees" means the Borrower's law of the same name, published in Official Gazette of the Republic of Serbia No. 68/2015, 81/2016-CC.
 13. "Law on Deadlines for Payments in Commercial Transactions" means the Borrower's law of the same name, published in Official Gazette of the Republic of Serbia Nos. 119/2012 and 68/2015.
 14. "Law on the Salary System of Public Sector Employees" means the Borrower's law of the same name, published in the Official Gazette of the Republic of Serbia No. 18/2016.
 15. "Management Reports" means, collectively: (a) for the Joint Stock Company for Passenger Railway Transport, *Srbija Voz*, Belgrade, Report No. 1/2016-1573, dated November 4, 2016; (b) for the Joint Stock Company for Freight Railway Transport, *Srbija Kargo*, Belgrade, Report No. 22/2016-859, dated November 1, 2016; (c) for the Joint Stock Company for Public Railway Infrastructure Management, *Infrastructure of Serbian Railways*, Belgrade, Report No. 26/2016-397/1, dated October 25, 2016; and (d) for the Joint Stock Company for *Serbia Railways*, Belgrade, Report No 1/2016-1505, dated November 16, 2016.
 16. "Ministry of Finance" means the Borrower's Ministry of Finance, or any legal successor thereto.
 17. "Official Gazette of the Republic of Serbia" means the official gazette of the Borrower.
 18. "Program" means: (a) the program of actions, objectives and policies designed to promote growth and achieve sustainable reductions in poverty set forth or referred to in the letter dated November 23, 2016, from the Borrower to the Bank declaring the Borrower's commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution; as well as, or including, (b) the actions set forth in Section I of Schedule 1 to this Agreement.
 19. "Single Withdrawal Tranche" means the amount of the Loan allocated to the category entitled "Single Withdrawal Tranche" in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.
 20. "*Srbijagas*" means the state-owned natural gas provider of the Borrower.
 21. "Track Access Contracts" means, collectively: (i) Contract for the Use of Public Railway Infrastructure between the Joint Stock Company for Public Railway

Infrastructure Management “Infrastructure of Serbian Railways“, Belgrade and the Joint Stock Company for Passenger Railway Transport “Srbija Voz“, Belgrade in the period from 01 January 2016, up to 10 December 2016, dated 9 June 2016 (“Srbija Voz” 1/2016-901, “Infrastructure of Serbian Railways”, 1/2016-2073); and (ii) Contract for the Use of Public Railway Infrastructure between the Joint Stock Company for Public Railway Infrastructure Management “Infrastructure of Serbian Railways“, Belgrade and the Joint Stock Company for Freight Railway Transport “Srbija Kargo“, Belgrade in the period from 01 January 2016, up to 10 December 2016, dated 8 June 2016 (“Srbija Kargo” 1/2016-790) and 9 June 2016 (“Infrastructure of Serbian Railways”, 1/2016-2074).

Section II. Modifications to the General Conditions

The General Conditions are hereby modified as follows:

1. In the **Table of Contents**, the references to Sections, Section names and Section numbers are modified to reflect the modifications set forth in the paragraphs below.
2. The last sentence of paragraph (a) of Section 2.03 (relating to Applications for Withdrawal) is deleted in its entirety.
3. Sections 2.04 (*Designated Accounts*) and 2.05 (*Eligible Expenditures*) are deleted in their entirety, and the remaining Sections in Article II are renumbered accordingly.
4. Section 3.01. (*Front-end Fee*) is modified to read as follows:
“Section 3.01. *Front-end Fee; Commitment Charge*
(a) The Borrower shall pay the Bank a front-end fee on the Loan amount at the rate specified in the Loan Agreement (the “Front-end Fee”).
(b) The Borrower shall pay the Bank a commitment charge on the Unwithdrawn Loan Balance at the rate specified in the Loan Agreement (the “Commitment Charge”). The Commitment Charge shall accrue from a date sixty days after the date of the Loan Agreement to the respective dates on which amounts are withdrawn by the Borrower from the Loan Account or cancelled. The Commitment Charge shall be payable semi-annually in arrears on each Payment Date.”
5. Sections 5.01 (*Project Execution Generally*) and 5.09 (*Financial Management; Financial Statements; Audits*) are deleted in their entirety, and the subsequent Sections in Article V are renumbered accordingly.
6. Paragraph (a) of Section 5.05 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above and relating to *Use of Goods, Works and Services*) is deleted in its entirety.
7. Paragraph (c) of Section 5.06 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:
“Section 5.06. *Plans; Documents; Records*
(c) The Borrower shall retain all records (contracts, orders, invoices, bills, receipts and other documents) evidencing expenditures under the Loan until two years after the Closing Date. The Borrower shall enable the Bank’s representatives to examine such records.”
8. Paragraph (c) of Section 5.07 (renumbered as such pursuant to paragraph 5 above) is modified to read as follows:

“Section 5.07. *Program Monitoring and Evaluation*”

- (c) The Borrower shall prepare, or cause to be prepared, and furnish to the Bank not later than six months after the Closing Date, a report of such scope and in such detail as the Bank shall reasonably request, on the execution of the Program, the performance by the Loan Parties and the Bank of their respective obligations under the Legal Agreements and the accomplishment of the purposes of the Loan.”
9. In the Appendix, **Definitions**, all references to Section numbers and paragraphs are modified, as necessary, to reflect the modifications set forth below.
 10. The Appendix is modified by inserting a new paragraph 19 with the following definition of “Commitment Charge”, and renumbering the remaining paragraphs accordingly:
 - “19. “Commitment Charge” means the commitment charge specified in the Loan Agreement for the purpose of Section 3.01(b).”
 11. Renumbered paragraph 37 (originally paragraph 36) of the Appendix (“Eligible Expenditure”) is modified to read as follows:
 - “37. “Eligible Expenditure” means any use to which the Loan is put in support of the Program, other than to finance expenditures excluded pursuant to the Loan Agreement.”
 12. Renumbered paragraph 44 (originally paragraph 43) of the Appendix (“Financial Statements”) is deleted in its entirety.
 13. In paragraph 48 of the Appendix, the definition of “Front-end Fee” is modified by replacing the reference to Section 3.01 with Section 3.01 (a).
 14. In paragraph 67 of the Appendix, the definition of the term “Loan Payment” is modified to read as follows:
 - “67. “Loan Payment” means any amount payable by the Loan Parties to the Bank pursuant to the Legal Agreements or these General Conditions, including (but not limited to) any amount of the Withdrawn Loan Balance, interest, the Front-end Fee, the Commitment Charge, interest at the Default Interest Rate (if any), any prepayment premium, any transaction fee for a Conversion or early termination of a Conversion, the Variable Spread Fixing Charge (if any), any premium payable upon the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar, and any Unwinding Amount payable by the Borrower.”
 15. In paragraph 72 of the Appendix, the definition of “Payment Date” is modified by deleting the word “is” and inserting the words “and Commitment Charge are” after the word “interest”.
 16. The defined term “Project” in paragraph 75 of the Appendix is modified to read “Program” and its definition is modified to read as follows (and all references to “Project” throughout these General Conditions are deemed to be references to “Program”):
 - “75. “Program” means the program referred to in the Loan Agreement in support of which the Loan is made.”

Споразум о зајму

**(Први програмски зајам за развојне политике у области
јавних расхода и јавних предузећа)**

између

РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

и

МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Датум 20. јануар 2017. године

СПОРАЗУМ О ЗАЈМУ

Споразум закључен 20. јануара 2017. године, између РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ (у даљем тексту: „Зајмопримац”) и МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ (у даљем тексту: „Банка”) за потребе пружања финансијске подршке Програму (на начин утврђен у Прилогу овог споразума). Банка је одлучила да обезбеди ово финансирање, између осталог, и на основу (i) активности које је Зајмопримац већ предузео у оквиру Програма и које су описане у Програму 1 Одељак I. овог споразума, и (ii) одржавања адекватног оквира макроекономске политике Зајмопримца. Овим путем, Зајмопримац и Банка сагласили су се о следећем:

ЧЛАН I — ОПШТИ УСЛОВИ; ДЕФИНИЦИЈЕ

- 1.01. Општи услови (на начин утврђен у Прилогу овог споразума) чине саставни део овог споразума.
- 1.02. Уколико контекст не захтева другачије, изрази коришћени у овом споразуму, писани великим словом, имају значење које им је дато у Општим условима или у Прилогу овог споразума.

ЧЛАН II — ЗАЈАМ

- 2.01. Банка је сагласна да позајми Зајмопримцу, под условима и на начине који су одређени или поменути у овом споразуму, износ од сто осамдесет два милиона и шест стотина хиљада евра (182.600.000 EUR), с тим да се та сума може с времена на време конвертовати путем Конверзије валуте у складу са одредбама члана 2.08. овог споразума (у даљем тексту: „Зајам”).
- 2.02. Зајмопримац може повлачити средства Зајма као подршку финансирању Програма, у складу са Програмом 1 Одељак II. овог споразума.
- 2.03. Зајмопримац ће платити Банци Приступну накнаду по стопи од једне четвртине једног процента (0,25%) износа Зајма.
- 2.04. Накнада за ангажовање средстава коју плаћа Зајмопримац износи једну четвртину једног процента (0,25%) годишње на износ Зајма који није повучен.
- 2.05. Зајмопримац ће плаћати камату за сваки Каматни период по референтној стопи за валуту зајма увећану за Варијабилну маржу под условом да након Конверзије целокупне главнице зајма или његовог дела, камата коју ће Зајмопримац за тај износ плаћати током периода Конверзије буде одређена у складу са релевантним одредбама члана IV Општих услова. Изузетно, уколико било који износ Повученог дела Зајма не буде отплаћен у предвиђеном року, и то плаћање се не изврши ни у наредних тридесет дана, онда ће се камата коју ће Зајмопримац плаћати уместо тога израчунавати онако како је назначено у члану 3.02 (е) Општих услова.
- 2.06. Датуми за плаћање су 15. мај и 15. новембар сваке године.
- 2.07. Главница Зајма отплаћиваће се у складу са планом отплате утврђеним у Програму 2 овог споразума.
- 2.08. (а) Зајмопримац може у сваком моменту затражити било коју од следећих Конверзија услова Зајма како би се олакшало пажљиво управљање дугом (i) промену Валуте Зајма у укупном износу или

било ког дела износа главнице Зајма, повученог или неповученог, у Одобрену Валуту; (ii) промену каматне стопе која се примењује на: (А) укупни износ или било који део главнице Зајма повучени и неизмирени из Варијабилне стопе у Фиксну стопу, или обрнуто; или (Б) укупни износ главнице зајма или његов део, повучени и неизмирени, из Варијабилне стопе засноване на Референтној стопи и Варијабилној маржи на Варијабилну стопу засновану на Фиксној референтној стопи и Варијабилној маржи и обрнуто; или (В) укупан износ главнице Зајма, повучени и неизмирени, из Варијабилне стопе засноване на Варијабилној маржи на Варијабилну стопу засновану на Фиксној маржи; и (iii) одређивање лимита Варијабилне стопе или Референтне стопе променљивих на укупан износ или било који део главнице Зајма, повученог и неизмиреног до момента успостављања Каматног лимита или Каматног распона на Варијабилну стопу или Референтну стопу.

- (б) Било која конверзија тражена у складу са тачком (а) овог члана, коју Банка прихвати биће сматрана „Конверзијом” на начин на који је дефинисана у Општим условима, и ступиће на снагу у складу са одредбама члана IV Опшних услова и Смерница за конверзију.

ЧЛАН III — ПРОГРАМ

- 3.01. Зајмопримац потврђује своју посвећеност Програму и његовом спровођењу. У том циљу, а у складу са одредбама члана 5.08 Опшних услова:
- (а) Зајмопримац и Банка ће повремено, на захтев поднет од било које стране, разменити мишљења о оквиру макроекономске политике Зајмопримца и напретку постигнутом при спровођењу Програма;
- (б) пре сваке такве размене мишљења, Зајмопримац ће доставити Банци, на проверу и коментаре, извештај о постигнутом напретку у спровођењу Програма како би га Банка прегледала и дала своје коментаре, а Банка ће у разумним оквирима дефинисати опсег извештаја; и
- (в) не ограничавајући одредбе ст. (а) и (б) овог члана, Зајмопримац ће благовремено обавестити Банку о свакој ситуацији која би могла материјално и негативно да утиче на циљеве Програма или било коју активност у оквиру Програма.

ЧЛАН IV — ПРАВНИ ЛЕКОВИ БАНКЕ

- 4.01. Додатни случај обустављања исплате подразумева ситуацију услед које је онемогућено спровођење Програма или његовог значајног дела.
- 4.02. Додатни случај превремене отплате подразумева наступање догађаја прецизираног у члану 4.01. овог споразума и његово трајање током тридесет (30) дана након што Банка о догађају обавести Зајмопримца.

ЧЛАН V — СТУПАЊЕ НА СНАГУ; РАСКИД

- 5.01. Додатни услов за ступање на снагу подразумева да је Банка задовољна напретком који је постигнут од стране Зајмопримца у спровођењу Програма и адекватношћу оквира макроекономске политике Зајмопримца.
- 5.02. Крајњи рок за ступање на снагу је сто осамдесет (180) дана након датума овог споразума.

ЧЛАН VI — ПРЕДСТАВНИК; АДРЕСЕ

6.01. За потребе члана 10.02 Општих услова, Представник Зајмопримца који се, између осталог, може сложити са изменама одредби овог споразума у име Зајмопримца разменом писама (осим ако Зајмопримац и Банка нису другачије договорили), је министар финансија.

6.02. Адреса Зајмопримца је:

Министарство финансија

Кнеза Милоша 20

11000 Београд

Република Србија

Факсимил:

(381-11) 3618-961

6.03. Адреса Банке је:

International Bank for Reconstruction and Development

1818 H Street, N.W.

Washington, D.C.20433

United States of America

Телекс:

Факсимил:

248423(MCI) или

1-202-477-6391

64145(MCI)

СПОРАЗУМ је закључен у Београду, Република Србија, горе наведеног дана и године.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА

Овлашћени представник

Име: др Душан Вујовић

Функција: министар финансија

МЕЂУНАРОДНА БАНКА ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Овлашћени представник

Име: Тони Верхејен

Функција: шеф Канцеларије

Светске банке у Србији

ПРОГРАМ 1

Програмске активности; Распоживост средстава зајма

Одељак I. Програмске активности

Активности које је Зајмопримац предузео у оквиру Програма обухватају следеће:

Стуб А. Управљање јавним расходима

1. Зајмопримац је, преко свог Министарства финансија, усвојио оквир за праћење спровођења Закона о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама, који је измењен тако да обухвата трансакције између субјеката јавног сектора, укључујући јавна предузећа (у складу са Правилником министра финансија број 110-00-421/2015-37, од 20. октобра 2015. године који је објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 88/15).
2. Зајмопримац је:
 - (а) донео Закон о начину одређивања максималног броја запослених у јавном сектору којим се утврђују критеријуми за одређивање максималног броја запослених у јавном сектору у периоду од 2015. до 2018. године, као и обим и горња граница за смањење њиховог броја како би се достигао утврђени максимум (који је објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, бр. 68/15 и 81/16-УС); и
 - (б) дефинисао, у складу са наведеним законом, прву горњу границу броја запослених у јавном сектору на нивоу институција (у складу са Одлуком Владе 05 бр. 112-13018/2015-1, која је објављена у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 101/15 и измењена Одлуком 05 бр. 112-13831/2015, која је објављена у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 114/15, Одлуком 05 бр. 112-1229/2016, која је објављена у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 10/16, Одлуком 05 бр. 112-2536/2016, која је објављена у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 22/16 и Одлуком 05 бр. 112-4534/2016, која је објављена у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 45/16).
3. Зајмопримац је усвојио Закон о систему плата запослених у јавном сектору, у циљу рационализације структуре плата у јавном сектору (који је објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 18/16).

Стуб Б. Јавна предузећа у енергетици

4. Зајмопримац је:
 - (а) преко Савета Агенције за енергетику дао сагласност на одлуку јавног снабдевача да повећа цену електричне енергије за гарантовано снабдевање за 3,8 процента (у складу са Одлуком Владе бр. 537/2016-Д-02/1, од 31. августа 2016. године, објављеном у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 73/16); и
 - (б) (i) изменио Програм заштите енергетски угрожених купаца с циљем да повећа покривеност циљне групе корисника (у складу са Уредбом Владе 05 бр. 110-12710/2015-4, од 30. децембра 2015. године, објављеном у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 113/15), и

(ii) повећао буџет за поменути програм (у складу са Законом о буџету Републике Србије за 2016. годину који је објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 103/15).

5. Зајмопримац је, преко Надзорног одбора *Електропривреде Србије* (ЕПС):
 - (а) донео План оптимизације радне снаге за период 2016-2019. година (у складу са Одлуком број 12.01.305697/8-16, од 5. августа 2016. године); којим се утврђују средњорочни циљеви, процес оптимизације, отпремнине, критеријуми за селекцију, жалбени механизми и предвиђени временски оквир за смањење броја запослених; и
 - (б) објавио први позив за пријављивање за добровољно напуштање предузећа како би се постигло циљано смањење броја запослених за 2016. годину (у складу са позивом објављеним 1. септембра 2016. године на огласној табли ЕПС-а).
6. Зајмопримац је донео План финансијске консолидације *Србијагаса* којим се дефинишу мере за повећање прихода и смањење трошкова (у складу са Закључком Владе Ст. пов. 05 Број: 00-23/2016 од 25. фебруара 2016. године).

Стуб В: Јавна и државна транспортна предузећа

7. Зајмопримац је:
 - (а) реализовао нови оквир финансирања железнице: (i) закључивањем уговора који се односе на приступ железничкој инфраструктури између државног предузећа за управљање јавном железничком инфраструктуром и државних предузећа за железнички превоз робе и путника (у складу са уговорима о приступу железничкој инфраструктури); и (ii) одобрио уговор о обавези јавног превоза (у складу са Закључком Владе 05 Број: 340-488/2016 од 23. јануара 2016. г.); и
 - (б) усвојио нове критеријуме који се односе на пословне резултате друштава за управљање јавном железничком инфраструктуром железнички превоз робе и путника (у складу са програмима пословања друштава).
8. Зајмопримац је:
 - (а) преко одлука скупштина одговарајућих железничких друштава, усвојио планове оптимизације радне снаге за период 2016-2020. година, којим се утврђују средњорочни циљеви, процес оптимизације, отпремнине, критеријуми за селекцију, жалбени механизми и предвиђени временски оквир за смањење броја запослених; и
 - (б) преко руководства одговарајућих железничких друштава, иницирао смањење броја запослених и испуњење циља за 2016. годину, тако што је запосленима саопштио опције које су им на располагању (у складу са извештајима руководства о броју запослених заинтересованих за добровољно напуштање).

Одељак II. Расположивост средстава Зајма

- A. Опште одредбе.** Зајмопримац може повлачити средства Зајма у складу са одредбама овог одељка и додатним инструкцијама које Банка може утврдити у обавештењу Зајмопримцу.

- Б. Расподела средстава зајма.** Зајам (осим износа који су намењени плаћању накнаде за ангажовање и приступне накнаде) ће бити додељен у јединственој транши из које Зајмопримац може повлачити средства Зајма. Расподела средстава Зајма у ту сврху дефинисана је у Табели која следи:

Алокација	Износ средстава Зајма (у еврима)
Повлачење у једној транши	182.143.500
Приступна накнада	456.500
УКУПНО	182.600.000

- В. Услови за повлачење транше.** Повлачења средстава из јединствене транше Зајма неће се вршити уколико Банка није задовољна (а) реализацијом Програма од стране Зајмопримца; и (б) адекватношћу оквира макроекономске политике Зајмопримца.
- Г. Депоновање износа Зајма.** Осим ако Банка не одлучи другачије:
1. све износе повучене с рачуна зајма Банка ће депоновати на рачун који одреди Зајмопримац и који Банка сматра прихватљивим; и
 2. Зајмопримац ће се побринути да по сваком депоновању износа Зајма на тај рачун, исти износ буде рачуноводствено евидентиран у систему управљања буџетом, и то на начин који Банка сматра прихватљивим, у року од тридесет (30) дана од сваког депоновања (или неког каснијег датума у договору са Банком).
- Д. Изузети расходи.** Зајмопримац се обавезује да се средства Зајма неће користити за финансирање Изузетих расхода. Уколико Банка у било ком тренутку установи да је неки износ Зајма коришћен за плаћање Изузетих расхода, Зајмопримац ће одмах по пријему обавештења од стране Банке, рефундирати Банци износ једнак износу тог плаћања. Износ враћен Банци по таквом захтеву, биће поништен.
- Ђ. Датум завршетка.** Датум завршетка је 31. март 2018. године.

ПРОГРАМ 2

План отплате

Зајмопримац ће отплатити износ главнице у целости на дан 15. новембар 2036. године.

ПРИЛОГ

Одељак I. Дефиниције

1. „Закон о буџету” означава закон Зајмопримца истог назива објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 103/15.
2. „Програми пословања предузећа” означавају, заједно, програме пословања: (а) Програм пословања Акционарског друштва за железнички превоз путника *Србија Воз*, Београд, који су усвојили Скупштина друштва 17. маја 2016. године (Одлука бр. 5/2016 -13-8) и Зајмопримац 13. јуна 2016. године (Решење 05 Број: 023-5425/2016 објављено у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 56/16); (б) Програм пословања Акционарског друштва за железнички превоз робе, *Србија Карго*, Београд, који су усвојили Скупштина друштва 30. новембра 2015. године (Одлука бр. 5/2015-6-4) и Зајмопримац 6. фебруара 2016. године (Решење 05 Број: 023-1019/2016 објављено у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 10/16), са изменама Програма који су усвојили Скупштина друштва 8. августа 2016. године (Одлука бр. 5/2016-30-18) и Зајмопримац 13. септембра 2016. године (Решење 05 Број: 023-8407/2016 објављено у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 77/16) и (в) Програм пословања Акционарског друштва за управљање јавном железничком инфраструктуром *Инфраструктура железнице Србије*, Београд, који су усвојили Скупштина друштва 29. јануара 2016. године (Одлука бр. 5/2016-24-8) и Зајмопримац 25. марта 2016. године (Решење 05 Број: 023-3152/2016 објављено у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 32/16).
3. „Савет Агенције за енергетику” означава савет који је основан Законом о енергетици као тело које доноси све одлуке о питањима из надлежности Агенције за енергетику.
4. „Одлуке скупштина” означавају, заједно, доле наведене одлуке донете од стране скупштина следећих предузећа: (а) Акционарско друштво за железнички превоз робе, *Србија Карго*, Београд, Одлука бр. 5/2016-32-20, од 5. септембра 2016. године и Одлука бр. 5/2016-37-24 од 18. новембра 2016. године; (б) Акционарско друштво за управљање јавном железничком инфраструктуром *Инфраструктура железнице Србије*, Београд, Одлука бр. 5/2016-60-24 од 5. септембра 2016. године; Одлука бр. 5/2016-73-30 од 18. новембра 2016. године о усвајању Плана о изменама Плана оптимизације радне снаге за период 2016-2020. година (в) Акционарско друштво за железнички превоз путника *Србија Воз*, Београд, Одлука бр. 5/2016-22-12 од 5. септембра 2016. године и Одлука бр. 5/2016-26-14 од 18. новембра 2016. године; и (г) Акционарско друштво *Железнице Србије*, Београд, Одлука бр. 10-4 / 2016-179-50 од 9. октобра 2016. године и Одлука бр. 10-4/2016-182-53 од 18. новембра 2016. године.
5. „*Електропривреда Србије*” или „ЕПС” означава јавно предузеће Зајмопримца које обавља енергетску делатност.
6. „Агенција за енергетику” означава Агенцију за енергетику Републике Србије која представља регулаторно тело за област енергетике, основано Законом о енергетици Зајмопримца.
7. „Закон о енергетици” означава Закон о енергетици Зајмопримца, усвојен 29. децембра 2014. године од стране Народне скупштине и објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 145/14.

8. „Енергетски угрожени купац” означава енергетски угроженог купца као што је дефинисано Законом о енергетици. „Енергетски угрожени купци” означавају више од једног енергетски угроженог купца.
9. „Програм заштите енергетски угрожених купаца” означава програм Зајмопримца намењен заштити енергетски угрожених купаца.
10. „Изузети расходи” означавају расходе:

- (а) за робу или услуге прецизиране уговором које, поред Банке или Удружења, финансира или је пристала да финансира нека национална или међународна финансијска институција или агенција или које финансира или је пристала да финансира Банка или Удружење у оквиру другог зајма, кредита или донације;
- (б) за робу која припада следећим групама или подгрупама Стандардне међународне трговинске класификације, ревизија 3 (СИТЦ, рев. 3), коју су објавиле Уједињене нације у Статистичким гласницима, серија М, бр. 34/рев.3 (1986) (СИТЦ), или групама или подгрупама у оквиру будућих ревизија СИТЦ-а, у складу са оним што одреди Банка и о томе обавести Зајмопримца:

Група	Подгрупа	Опис ставки
112		Алкохолна пића
121		Дуван, непрерађен дуван, шкарт
122		Дуван, прерађен (без обзира да ли садржи замене за дуван)
525		Радиоактивне и повезане материје
667		Бисери, драго и полудраго камење, обрађено или необрађено
718	718.7	Нуклеарни реактори и делови, нафтни деривати (кертриџи), неозрачени за нуклеарне реакторе
728	728.43	Опрема за прераду дувана
897	897.3	Накит од злата, сребра или платине (осим сатова и оквира за сатове) и предмети од злата и сребра (укључујући и драго камење)
971		Злато, немонетарно (искључујући руде и концентрате злата)

- (в) за робу која је намењена у војне или паравојне сврхе или за луксузну робу;

- (г) за робу штетну по животну околину, чија су производња, коришћење или увоз забрањени законима Зајмопримца или међународним споразумима чији је Зајмопримац потписник;
- (д) за било коју врсту плаћања која је забрањена одлуком Савета безбедности Уједињених нација, донетом на основу одредби Главе VII Повеље Уједињених нација; и
- (ђ) који се односи на коруптивне, преварне и принудне радње и тајне договоре за које Банка утврди да су у њима учествовали овлашћени представници Зајмопримца или остали примаоци средстава Зајма, а да Зајмопримац (или неки други прималац средстава Зајма) није предузео благовремене и одговарајуће мере, прихватљиве за Банку, да би предупредио такве радње.
11. „Општи услови” означавају „Опште услове за зајмове Међународне банке за обнову и развој”, од 12. марта 2012. године, са изменама и допунама дефинисаним у Одељку II. овог прилога.
 12. „Закон о начину одређивања максималног броја запослених у јавном сектору” означава закон Зајмопримца истог назива, који је је објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, бр. 68/15 и 81/16-УС.
 13. „Закон о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама” означава закон Зајмопримца истог назива, који је је објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, бр. 119/12 и 68/15.
 14. „Закон о систему плата запослених у јавном сектору” означава закон Зајмопримца истог назива, који је је објављен у „Службеном гласнику Републике Србије”, број 18/16.
 15. „Извештаји руководства” означавају, заједно: (а) за Акционарско друштво за железнички превоз путника *Србија Воз*, Београд, Извештај бр. 1/2016-1573, од 4. новембра 2016. године; (б) за Акционарско друштво за железнички превоз робе, *Србија Карго*, Београд, Извештај бр. 22/2016-859, од 1. новембра 2016. године; (в) за Акционарско друштво за управљање јавном железничком инфраструктуром *Инфраструктура железнице Србије*, Београд, Извештај бр. 26/2016-397/1, од 25. октобра 2016. године; и (г) за Акционарско друштво *Железнице Србије*, Београд, Извештај бр. 1/2016-1505 од 16. новембра 2016. године.
 16. „Министарство финансија” означава Министарство финансија Зајмопримца, или правног следбеника Министарства.
 17. „Службени гласник Републике Србије” означава службени гласник Зајмопримца.
 18. „Програм” означава: (а) програм активности, циљева и политика донетих у циљу промовисања раста и постизања одрживог смањења сиромаштва који је дефинисан или се наводи у допису од 23. новембра 2016. године који је Зајмопримац упутио Банци и у коме потврђује посвећеност Зајмопримца реализацији Програма и тражи помоћ Банке за Програм током трајања његове реализације; као и/или, (б) активности предвиђене у Програму 1 Одељак I. овог споразума.
 19. „Јединствена транша Зајма” означава износ Зајма који је додељен за категорију под називом „Јединствена транша Зајма” у табели у Делу Б Одељка II. Програма 1 овог споразума.
 20. „*Србијагас*” означава јавно предузеће које обавља енергетске делатности у области природног гаса Зајмопримца.

21. „Уговори о приступу железничкој инфраструктури” означавају, заједно: (i) Уговор о приступу железничкој инфраструктури између Акционарског друштва за управљање јавном железничком инфраструктуром *Инфраструктура железнице Србије*, Београд и Акционарског друштва за железнички превоз путника *Србија Воз*, Београд, за период од 1. јануара 2016. до 10. децембра 2016. године који је потписан 9. јуна 2016. године (*Србија Воз 1/2016-901*, *Инфраструктура железнице Србије*, 1/2016-2073); и (ii) Уговор о приступу железничкој инфраструктури између Акционарског друштва за управљање јавном железничком инфраструктуром *Инфраструктура железнице Србије*, Београд и Акционарског друштва за железнички превоз робе, *Србија Карго*, Београд, за период од 1. јануара 2016. до 10. децембра 2016. године који је потписан 8. јуна 2016. године (*Србија Карго 1/2016-790*) и 9. јуна 2016. године (*Инфраструктура железнице Србије*, 1/2016-2074).

Одељак II. Измене Општих услова

Општи услови ће бити промењени као што следи:

1. У **Садржају** се мењају позивања на Одељке, називе и бројеве Одељака у складу са изменама наведеним у даљем тексту.
2. Последња реченица у ставу (а) Одељка 2.03 (која се односи на захтеве за повлачење средстава) брише се у целости.
3. Одељак 2.04 (*Наменски рачуни*) и 2.05 (*Прихватљиви расходи*) се бришу у целости и нумерација преосталих Одељака у Члану II се сходно томе мења.
4. Одељак 3.01. (*Приступна накнада*) се мења и гласи:

„Одељак 3.01. *Приступна накнада; Накнада за ангажовање*

 - (а) Зајмопримац ће платити Банци приступну накнаду на износ Зајма, по стопи наведеној у Споразуму о зајму („Приступна накнада”).
 - (б) Зајмопримац ће платити Банци Накнаду за ангажовање на неповучена средства зајма по стопи назначеној у Споразуму о зајму („Накнада за ангажовање”). Накнада за ангажовање се обрачунава почевши од шездесетог (60) дана од дана склапања Споразума о зајму до датума повлачења средстава од стране Зајмопримца са рачуна зајма или отказа. Накнада за ангажовање доспева шестомесечно на сваки датум плаћања”.
5. Одељци 5.01 (*Извршење Пројекта, Опште одредбе*), и 5.09 (*Финансијско управљање; Финансијски извештаји; Ревизија*) бришу се у целости а нумерација преосталих Одељака у члану V се сходно томе мења.
6. Став (а) Одељка 5.05 (ренумерисан у складу са горе наведеним ставом 5 и односи се на *Коришћење робе, радова и услуга*) брише се у целости.
7. Став (ц) Одељка 5.06 (ренумерисан у складу са горе наведеним ставом 5) мења се и гласи:

„Одељак 5.06. *Планови, Документа; Евиденција*

 - (ц) Зајмопримац ће чувати сву евиденцију (уговоре, налоге, фактуре, рачуне, признанице и друга документа) којом се доказују расходи у оквиру Зајма до истека периода од две године од Датума Завршетка. Зајмопримац ће представницима Банке омогућити увид у наведену документацију.”

8. Став (ц) Одељка 5.07 (ренумерисан у складу са горе наведеним ставом 5) се мења и гласи:
- „Одељак 5.07. Праћење спровођења и вредновање Програма
- (ц) Зајмопримац је дужан да најкасније шест месеци након Датума завршетка изради и Банци достави или се побрине да се изради и Банци достави извештај о Програму и испуњењу обавеза страна у Споразуму и Банке према правним уговорима и остварењу циљева Зајма и то онолико опсежно и детаљно колико то Банка оправдано затражи.”
9. У Прилогу **Значење израза**, сва релевантна позивања на бројеве одељака и ставове се мењају у складу са ниже наведеним изменама.
10. У Прилогу се додаје нови став 19 са следећом значењем израза „Накнада за ангажовање”, а нумерација осталих ставова се сходно томе мења:
- „19. „Накнада за ангажовање” означава накнаду за ангажовање која је дефинисана у Споразуму о зајму у Одељку 3.01(б).”
11. Новоозначени став 37 (првобитно став 36) Прилога („Дозвољени трошкови”) се мења и гласи:
- „37. „Дозвољени трошкови” означавају свако коришћење Зајма за потребе Програма, осим финансирања расхода који су изузети у складу са Споразумом о зајму.”
12. Новоозначени став 44 (првобитно став 43) Прилога („Финансијски извештаји”) се у потпуности брише.
13. У ставу 48 Прилога, значење израза „Приступна накнада” се мења тако што се позивање на Одељак 3.01 мења позивањем на Одељак 3.01 (а).
14. У ставу 67 у Прилогу, значење израза „Исплата зајма” се мења и гласи:
- „67. „Исплата Зајма” означава износ Зајма који се исплаћује Банци у складу са Споразумом о зајму и овим општим условима укључујући (али не ограничавајући се) све повучене износе главнице, камате, приступну накнаду, накнаду за ангажовање, затезну камату (уколико постоји), премију за отплату дуга пре доспећа, накнаде за трансакције приликом Конверзије или рано окончање Конверзије, варијабилну каматну маржу (уколико постоји), премије које се исплаћују по успостављању Највише каматне стопе (Interest Rate Cap) или најниже прихватљиве каматне стопе (Interest Rate Collar) или друге компензације које Зајмопримац плаћа.”
15. У новоозначеном ставу 72 Прилога, значење израза „Датум плаћања” се мења тако што се брише реч „је” након речи „камата”и додају се речи „и Накнада за ангажовање су”.
16. Израз „Пројекат” у ставу 75 Прилога мења се у „Програм” и његово значење се мења и гласи (сматраће се да се сва упућивања на „Пројекат” у Општим условима односе на „Програм”):
- „75. „Програм” означава Програм, на начин дефинисан у Споразуму, у сврху чијег спровођења се одобрава Зајам.”

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у члану 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, према коме Народна скупштина потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ПОТВРЂИВАЊЕ

Разлози за потврђивање Споразума о зајму (Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 20. јануара 2017. године у Београду, садржани су у одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11 и 68/15) према којој Народна скупштина одлучује о задуживању Републике Србије и одредби члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13) према којој Народна скупштина, између осталог, потврђује уговоре којима се стварају финансијске обавезе за Републику Србију.

Законом о буџету Републике Србије за 2016. годину („Службени гласник РС”, број 103/15) у члану 3. било је предвиђено задуживање код Међународне банке за обнову и развој – Програмски зајам за развој јавних финансија ДПЛ-1 до 200.000.000 USD, који је био предмет преговора, одржаних у периоду од 17. до 25. новембра 2016. године у Београду. Том приликом је утврђен коначан износ зајма изражен у евро противвредности, тако што је примењен курс евра према америчком долару на крају месеца (31. октобар 2016. године) који је претходио месецу новембру када су преговори одржани, што износи 182.600.000 евра. Такође, Законом о буџету Републике Србије за 2017. годину („Службени гласник РС”, број 99/16) у члану 3. предвиђено је задуживање код Међународне банке за обнову и развој – Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа до 182.600.000 евра.

Светска банка има на располагању различите модалитете финансијске подршке структурним реформама и економском развоју земље зајмопримца, између осталог, и у виду зајмова за развојну политику (Development Policy Lending – ДПЛ). На тај начин се зајмопримцу обезбеђује непосредна буџетска подршка за спровођење реформи усмерених на остваривање скупа конкретних развојних резултата, што у случају Републике Србије представља финансирање кључних области политике, садржаних у економском програму Владе за период 2015–2017. године.

Предложени Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа Међународне банке за обнову и развој (у даљем тексту: Програм) је први зајам од две планиране програмске кредитне линије (ДПЛ 1 и ДПЛ 2) којима ће се пружити подршка Влади Републике Србије у спровођењу плана дугорочне фискалне консолидације и трансформације државних и јавних предузећа у области енергетике и саобраћаја.

Развојни циљеви Програма конципирани су на следећим стубовима одрживог развоја:

Стуб А: Управљање јавним расходима кроз:

– спровођење активности које за циљ имају унапређење контроле и евидентирања обавеза и доцњи на страни расхода; ово подразумева спровођење предактивности кроз подршку оквиру за праћење спровођења измена и допуна Закона о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник РС”, бр. 119/12 и 68/15), који је у примени од 31. марта 2013. године како би се евидентирале трансакције између субјеката јавног сектора;

– унапређено управљање запошљавањем у јавном сектору и фондом зарада, пружајући подршку увођењу система максимално дозвољеног броја запослених у институцијама кроз усвајање Закона о начину одређивања максималног броја запослених у јавном сектору („Службени гласник РС”, бр. 68/15 и 81/16-УС) и одговарајућих подзаконских аката, што представља предактивност у оквиру Програма;

– рационализацију структуре зарада запослених у јавном сектору и спровођење предактивности кроз усвајање Закона о систему плата запослених у јавном сектору („Службени гласник РС”, бр. 18/16 и 108/16).

Стуб Б: Унапређење финансијске одрживости јавних предузећа у енергетици кроз:

– подршку мерама које су од кључне важности за постизање циљева дефинисаних плановима финансијске консолидације Јавног предузећа „Електропривреда Србије” и Јавног предузећа „Србијагас” (усклађивање цена електричне енергије, укључујући и претходну меру усклађивања тарифа за гарантовано снабдевање, повећања буџетских средстава за 2016. годину за постојећи програм намењен енергетски угроженим домаћинствима, као и оптимизацију броја запослених – за Јавно предузеће „Електропривреда Србије”, односно дефинисање мера за повећање прихода и смањење трошкова, примена механизма за јачање дисциплине плаћања, унапређивање процене инвестиционог плана предузећа и успостављање комисије за ревизију – за Јавно предузеће „Србијагас”).

Стуб Ц: Унапређење ефикасности јавних и државних транспортних предузећа кроз:

– смањење фискалног оптерећења, реализација новог оквира финансирања и нових критеријума функционисања и пословних резултата друштава за управљање јавном железничком инфраструктуром железнички превоз робе и путника, у складу са програмима пословања друштава: „Железнице Србије” а.д., „Инфраструктура железнице Србије” а.д., „Србија Карго” а.д. и „Србија Воз” а.д. На тај начин би се помогло новим железничким предузећима да постигну здраву финансијску основу, повећају ефикасност и унапреде стандарде финансијске транспарентности;

– оптимизацију броја запослених свих железничких друштава, што представља предактивност у оквиру Програма;

– пружање подршке унапређењу ефикасности у сектору путева, усвајањем средњорочног споразума о нивоу услуга између Владе и Јавног предузећа „Путеви Србије”, са јасно дефинисаним циљевима и средњорочним резултатима у вези са обезбеђивањем средстава.

У складу са Закључком Владе 05 Број: 48-10762/2016-1 од 17. новембра 2016. године, којим је утврђена Основа за преговоре и одређен преговарачки тим Републике Србије (представници Министарства финансија, Министарства привреде, Министарства за рад, запошљавање, борачка и социјална питања, Министарства државне управе и локалне самоуправе, Министарства рударства и енергетике, Министарства грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре, Националне службе за запошљавање, Јавног предузећа „Електропривреда Србије”, Јавног предузећа „Србијагас”, Јавног предузећа „Путеви Србије” и акционарских друштава „Железнице Србије” а.д., „Инфраструктура железнице Србије” а.д., „Србија Карго” а.д. и „Србија Воз” а.д.), договорени су услови и

начин коришћења зајма, као и мере и активности које је Република Србија, као зајмопримац спровела, или их предузима, како би се испунили циљеви Програма и отпочело коришћење средстава зајма.

Извештај са преговора прихваћен је Закључком Владе 05 Број: 48-11449/2016-1 од 7. децембра 2016. године, којим је истовремено усвојен Нацрт споразума о зајму (Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 20. јануара 2017. године у Београду (потписник споразума у име Владе, као заступника Републике Србије, је др Душан Вујовић, министар финансија).

Светска банка ће пратити статус имплементације Програма и напредак у испуњењу постављених циљева реформског програма Републике Србије, док ће Министарство финансија бити надлежно за свеукупни надзор над спровођењем Програма и координацију активности с другим надлежним министарствима, институцијама и директно укљученим правним субјектима.

У складу са Општим условима Међународне банке за обнову и развој и оценом испуњених предактивности и предуслова за одобрење овог, првог по реду програмског зајма за развојне политике, договорени су следећи финансијски услови:

- износ задужења: 182.600.000 евра;
- повлачење зајма у једној транши;
- период чека: 19,5 година;
- отплата главнице у целости, једнократно 15. новембра 2036. године;
- приступна накнада: 0,25% на износ зајма (456.500 евра), платиће се једнократно из средстава зајма;
- накнада за ангажовање средстава: 0,25% годишње на износ зајма који није повучен;
- каматна стопа: зајмопримац плаћа камату полугодишње (15. маја и 15. новембра сваке године), за сваки каматни период по Референтној стопи за валуту зајма (шестомесечни EURIBOR) увећаној за Варијабилну маржу која тренутно износи 0,91% за зајмове ове рочности. Предвиђена је и могућност да зајмопримац у сваком моменту може затражити конверзију каматне стопе или марже из варијабилне у фиксну и обрнуто, ако се процени да је повољније са аспекта управљања јавним дугом;
- рок расположивости зајма до 31. марта 2018. године.

III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Одредбом члана 1. Предлога закона предвиђа се потврђивање Споразума о зајму (Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа) између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, који је потписан 20. јануара 2017. године у Београду, Република Србија (у даљем тексту: Споразум о зајму).

Одредба члана 2. Предлога закона садржи текст Споразума о зајму у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик.

Одредбом члана 3. Предлога закона уређује се ступање на снагу овог закона.

IV. ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ И ПРОЦЕНА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА КОЈА НАСТАЈУ ИЗВРШАВАЊЕМ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се средства у буџету Републике Србије.

Законом о буџету Републике Србије за 2017. годину („Службени гласник РС”, број 99/16) у члану 3. предвиђено је задуживање код Међународне банке за обнову и развој – Први програмски зајам за развојне политике у области јавних расхода и јавних предузећа до 182.600.000 EUR.

V. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА ПО ХИТНОМ ПОСТУПКУ

Разлози за доношење овог закона по хитном поступку, сагласно члану 167. Пословника Народне скупштине („Службени гласник РС”, број 20/12-пречишћен текст) произлазе из чињенице да је повлачење средстава по Споразуму о зајму, условљено ступањем на снагу закона о потврђивању Споразума о зајму.